

Anlage 1 zum Gutachten Nr. **55071911** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Auftraggeber AD Vimotion GmbH
 Kelterstrasse 40
 72669 Unterensingen
 QM-Nr.: 1510211010

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell CARMANI CA 6
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Radgröße 6,5Jx15H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch- \varnothing (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
-	CARMANI 06 LK100 / \varnothing 63,4x54,1	4/100/54,1	38	650	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 48303
 Herstellerzeichen AD VIMOTION
 Radtyp und Ausführung CARMANI 06 (s.o.)
 Radgröße 6,5Jx15H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	28
S03	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	90	-
S04	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	100	-
S05	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	100	-

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen, Daihatsu, Hyundai, Kia, Mazda, Opel, Peugeot, Subaru, Suzuki, Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 1 zum Gutachten Nr. **55071911** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citroen C1 P****, PG e11*2001/116*0238*. e11*2007/46*0056*.. - 3 Türen - - incl. Facelift 2012	40, 50	175/50R15	K2b K36 K56 R70	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Y84 S02
	40, 50	195/45R15	K14 K2b K36 K42 K56	
Daihatsu Charade XP9F e11*2001/116*0249*.	73	185/60R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh S01
	73	195/55R15	A01 K1c K2b K42 K56	
Daihatsu Materia M4 e13*2001/116*0198*.	67,76	185/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 S01
	67,76	195/50R15	A01 K1a K42	
	67,76	195/55R15	A01 G01 K1a K42	
	67,76	205/50R15	A01 K1c K42	
Daihatsu Sirion M3 e13*2003/97*0147*.. e13*2001/116*0147*.	51-76	185/55R15	K1a K2b K42 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 S05
Hyundai Accent MC e4*2001/116*0103*.. e4*2001/116*0110*	71-83	185/55R15	K1a R37	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 B03 Flh S01
	71-83	185/60R15	K1a R37	
	71-83	195/50R15	K1c K2b R37	
	71-83	195/55R15	K1c K2b	
	71-83	205/50R15	K1c K2b K56	
Hyundai Accent MC, MCT e4*2001/116*0103*.. e4*2001/116*0110*	71-83	185/55R15	K1a R37	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 B03 Sth S01
	71-83	185/60R15	K1a R37	
	71-83	195/50R15	K1c K56 R37	
	71-83	195/55R15	K1c K56	
	71-83	205/50R15	K1c K2b K56	
Hyundai Getz TB, TBI e4*98/14*0066*.. e4*2001/116*0123*.. e4*2001/116*0131*..	46-81	185/55R15	K1a K2b K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh V15 S01
	46-81	195/50R15	K1c K2b K42	
	46-81	205/45R15	K1a K2b K42 T79 T81	
	46-81	205/50R15	K1c K2b K42 K44	
Hyundai i10 PA e4*2001/116*0131*..	47-63	175/50R15	K1c K2b NoD R70 T75	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 Flh S01
	47-63	195/45R15	K1c K2b	
Hyundai i20 PB, PBT e11*2001/116*0333*. e11*2007/46*0129*.. e11*2001/116*0085*..	55-94	185/55R15	K1c K2b R37	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh S01
	55-94	185/60R15	K1c K2b	
	55-94	195/55R15	K1c K2b	
Kia Picanto BA e4*2001/116*0085*..	44-48	175/50R15	K1c K2b K42 R70 T75	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh S05
	44-55	195/45R15	K1c K2b K42 T78	
Kia Picanto TA e4*2007/46*0256*..	50-63	195/45R15	K1c K2c K6h K8m	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 Flh S05

Anlage 1 zum Gutachten Nr. **55071911** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand

PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2

Hersteller

Typ CARMANI CA 6 6515
AD Vimotion GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Kia Rio DC e11*98/14*0132*04-.. - Facelift 2003	60-71,1	185/55R15	BK5 K42 K45 K66	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
Kia Rio DC e11*98/14* 0132*00-03	55-72,1	185/55R15	BK5 K42 K45 K66	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S02
	55-72,1	195/45R15	BK5 K42 K66	
Kia Rio DE e4*2001/116*0093*..	65-83	185/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh V15 S01
	65-83	185/60R15		
	65-83	195/50R15	A01 K1a K1b K2b	
	65-83	195/55R15	A01 K1a K1b K2b	
	65-83	205/50R15	A01 K1a K1b K2b K56	
Kia Rio UB e11*2007/46*0195*..	55-80	185/65R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 Flh S01
	55-80	195/60R15		
	55-80	205/55R15	A01 K1a K1b K2b	
Mazda 121 DB F706	39-53	195/45R15	K1a K2b K42 K46	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 L02 S01
Mazda 2 DE, DE1 e13*2001/116*0254* e13*2001/116*0255*.	50-76	185/55R15	A91	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 Flh V15 S01
	50-76	195/50R15	A12	
	50-76	205/50R15	A01 A12 K1a K1b K2b K42	
Mazda 323 BG F276	41-94	185/55R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
	41-94	195/50R15	A01 K1a K42	
	41-94	205/45R15	A01 G01 K1a K2b K42	
Mazda 323 BG8 F545	120-136	195/55R15	A01 K1a K2b K42	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
	76-136	185/55R15	R37	
	76-136	195/50R15	A01 K1a K42	
	76-136	205/45R15	A01 G01 K1a K2b K42	
Mazda 323 BJ, BJD e1*97/27*0094*.. e1*98/14*0094*.. e1*98/14*0181*..	52-84	185/55R15	R37 T81	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Car Lim V15 S01
	52-84	195/50R15	A01 K42 T82	
	52-96	195/55R15	A01 K42	
	52-96	205/50R15	A01 K1a K2b K42	
	52-96	215/45R15	A01 K1a K2b K42 R70	
Mazda 323 C, F, S BA G878, e13*96/27*0023*..	52,60,84	195/55R15	K45	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 K42 K56 V15 S01
	52-65	205/45R15	T79 T81	
	52-84	185/55R15	T81 T82	
	52-84	195/50R15	T81 T82	
	52-84	205/50R15	K45	
	52-84	215/45R15	R70	
Mazda 323 P BA e13*96/27*0023*..	52-65	185/55R15	T81 T82	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 K2b K42 K56 S01
	52-65	195/50R15	T81 T82	
	52-65	195/55R15	K45	
	52-65	205/50R15	K45	
	52-65	215/45R15	R70	

Anlage 1 zum Gutachten Nr. **55071911** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Mazda Demio DW e1*97/27*0093*.. e1*98/14*0093*..	46-55	195/45R15	K14 K1a K28 K2b K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
Mazda MX-3 EC F946, e13*96/27*0027*..	65-79	185/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
	65-79	195/50R15		
	65-79	195/55R15		
	65-79	215/45R15	R70	
	65-98	205/50R15		
	65-98	215/50R15		
Mazda MX-5 NA F488, e2*93/81*0163*..	66-96	185/55R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 V15 S01
	66-96	195/50R15	A01 K42 K45	
	66-96	205/50R15	A01 K1a K42 K45	
	66-96	215/45R15	A01 K1a K42 K45 R70	
Mazda MX-5 NB, NBD e11*96/79*0083*.. e11*98/14*0083*.. e1*98/14*0192*..	81-107	185/55R15	A11 R37	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 V15 S01
	81-107	195/50R15	A12	
	81-107	205/50R15	A12	
	81-107	215/45R15	A01 A12 K1a K2b R70	
Opel Agila H00 e1*98/14*0141*00-07 bis MJ2003	43-55	195/45R15	K1c K2b K42 K44 K45 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S03
Opel Agila H00 e1*98/14*0141*08-.. ab MJ2004	43-59	195/45R15	K1c K2b K42 K44 K45 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S02
Peugeot 107 P****, PG e11*2001/116*0237*.. e11*2007/46*0057*.. - 3 Türen - - incl. Facelift 2012	40, 50	175/50R15	K2b K36 K56 R70	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Y84 S02
	40, 50	195/45R15	K14 K2b K36 K42 K56	
Subaru Justy M3, M3G e13*2001/116*.. 2003/97*0147*03-.. e11*2001/116*0354*..	51	185/55R15	K1a K2b K42 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 S05
Subaru Justy G3X NH e4*2001/116*0071*..	51-73	185/55R15	K1c K2c K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S02
	51-73	185/60R15	G03 K1c K2c K42	
	51-73	195/50R15	K1c K2c K42	
Suzuki Baleno EG H032, e6*93/81, 95/54, 98/14*0024*..	52-89	185/55R15	K1a K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 V15 S03
	52-89	195/50R15	K1a K42 K56	
	52-89	195/55R15	G03 K1a K42 K56	
	52-89	205/45R15	K1a K42 K56	
	52-89	215/45R15	K1c K42 K56 R70	

Anlage 1 zum Gutachten Nr. **55071911** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Suzuki Ignis FH e4*98/14*0047*..	61	185/55R15	B50 K1c K42 K45	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S03
	61	195/50R15	B50 K1c K42 K45	
	61	205/45R15	B50 K1c K2c K42 K45	
Suzuki Ignis MH e4*2001/116*0070*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	51-73	185/55R15	K2c K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 KOV S02
	51-73	185/60R15	G03 K2c K42	
	51-73	195/50R15	K1c K2c K42	
Suzuki Ignis MH e4*2001/116*0070*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	51-73	185/55R15	K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 KMV S02
	51-73	185/60R15	G03 K42	
	51-73	195/50R15	K1c K2c K42	
Suzuki Ignis Sport FH e4*98/14*0047*.. - breite Karosserie	80	185/55R15	K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 KMV Skb S03
	80	195/50R15	K42	
	80	205/45R15	K25 K42	
Suzuki Liana ER e4*98/14*0054*.. e4*2001/116*0054*..	66-79	185/55R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh Lim V15 S03
	66-79	195/50R15	A01 K42 R37	
	66-79	195/55R15	A01 K42	
	66-79	205/50R15	A01 K42 K46	
Suzuki Swift EZ e4*2001/116*0102*..	67-75	185/55R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 Flh V15 S03
	67-75	185/60R15		
	67-75	195/50R15	A01 K2b K42	
	67-75	195/55R15	A01 K2b K42	
	67-75	205/50R15	A01 K1a K2b K42	
	67-75	205/55R15	A01 K1a K2b K42	
Suzuki Swift MZ e4*2001/116*0090*..	51-75	185/55R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 Flh V15 S02
	51-75	185/60R15		
	51-75	195/50R15	A01 K2b K42	
	51-75	195/55R15	A01 K2b K42	
	51-75	205/50R15	A01 K1a K2b K42	
	51-75	205/55R15	A01 K1a K2b K42	
Suzuki Swift NZ e4*2007/46*0155*.. e4*2007/46*0293*..	66-69	175/65R15	A90 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A58 Flh Op7 S02
	66-69	185/60R15	A12	
	66-69	195/55R15	A01 A12 K1a K1b K6d K6g	
	66-69	195/60R15	A01 A12 K1a K1b K6d K6g	
Suzuki Swift 4x4 EZ e4*2001/116*0102*..	67-68	185/55R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A56 Flh S03
	67-68	185/60R15		
	67-68	195/50R15	A01 K2b	
	67-68	195/55R15	A01 K2b	
	67-68	205/50R15	A01 K1a K2b	
	67-68	205/55R15	A01 K1a K2b K42	

Anlage 1 zum Gutachten Nr. **55071911** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Suzuki Swift 4x4 FZ e4*2007/46*0198*..; e4*2007/46*0294*..	66,69	175/65R15	A90 R70	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A56 Flh S04
	66,69	185/60R15	A12	
	66,69	195/55R15	A01 A12 K1a K1b	
	66,69	195/60R15	A01 A12 K1a K1b	
Suzuki Wagon R MM e4*98/14*0042*... e4*2001/116*0042* 00-06; bis MJ 2003	39-69	195/45R15	K1c K2b K42 K44 K45 K56 T78	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S03
	39-69	195/45R15	K1c K2b K42 K44 K45 K56 T78	
Suzuki Wagon R MM, H00 e4*2001/116*0042* 07-..; ab MJ 2004; e1*2001/116*0311*..	39-69	195/45R15	K1c K2b K42 K44 K45 K56 T78	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S02
	39-69	195/45R15	K1c K2b K42 K44 K45 K56 T78	
Toyota Aygo AB1, /-N, /-MS1 e11*2001/116*0236*.. e11*2007/46*0055*..; e11*2007/46*0235*.. - incl. Facelift 2012	40, 50	175/50R15	K2b K42 K56 R70	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh S02
	40, 50	195/45R15	K14 K2b K42 K44 K56	
Toyota Celica T18 F411	77	195/50R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
	77	195/55R15		
	77	205/50R15		
	77	215/45R15	R70	
	77	215/50R15		
Toyota Corolla E10 G072, e6*93/81*0005*..	53-84	185/55R15	A01 K1a K42	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
	53-84	195/50R15	A01 K1c K42	
	53-84	205/50R15	A01 K1c K42	
	53-84	215/45R15	A01 K1c K42 R70	
Toyota Corolla E11, E11U e6*95/54*0043*... e11*98/14*0102*..	51-81	185/55R15	B53	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 S01
	51-81	185/55R15	A01 B54 K42	
	51-81	195/50R15	A01 K1b K42 K56	
	51-81	195/55R15	A01 K1b K42 K56	
	51-81	205/50R15	A01 K1b K42 K56	
	51-81	215/45R15	A01 K1b K42 K56 R70	
Toyota Corolla E12-U -J -J1 -T -TS e11*98/14,2001/116* 0178-0181,0251*..	66-141	195/60R15	K41 K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 B03 Car Flh Sth V15 Ver S01
	66-141	205/55R15	K1c K41 K42	
	66-141	215/55R15	K1c K2c K41 K42	
	66-141	225/50R15	K1c K2c K41 K42 LK6	
Toyota IQ AJ1 e6*2001/116*0119*..	50,66,72	175/65R15	R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh S01
	50,66,72	185/60R15	A01 K1a K1b K2b K6c K6i	
	50,66,72	195/55R15	A01 K1c K2b K6c K6i	
	50,66,72	195/60R15	A01 K1c K2b K6c K6i	

Anlage 1 zum Gutachten Nr. **55071911** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota MR2 W3 e11*98/14*0128*.. e11*2001/116*0128*.	103	185/55R15	R02	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 B03 VM5 S01
	103	205/50R15	R03	
Toyota Paseo L5 e6*93/81*0019*..	66	185/55R15	K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Cbo Cpe S01
	66	195/50R15	K1a K42 L02	
	66	215/45R15	K1a K42 L02 R70	
Toyota Starlet P8 F437	55	195/45R15	A01 K42	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
	55	195/50R15	A01 K42	
	55	205/45R15	A01 K42	
	55	215/45R15	A01 K42 R70	
Toyota Starlet P9 e6*93/81*0020*..	55	195/45R15	K2b	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 S01
	55	195/50R15	G01 K2b K42 K46 K56 L02	
	55	205/45R15	K1a K2b	
	55	215/45R15	G01 K1a K2b K42 K46 K56 R70	
Toyota Yaris P1, P1F, P1TMG e6/e2/e1*98/14, 2001/116* 0064,0248,0270*..	48-110	185/55R15		A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 K41 K42 S01
	48-110	195/50R15		
	48-110	205/45R15		
Toyota Yaris XP13M(a), XP13N(a) e11*2007/46*0152*.. e11*2007/46*0153*..	51, 66, 73	175/65R15	R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh LY1 V15 S01
	51, 66, 73	185/55R15	A01 K6f	
	51, 66, 73	185/60R15	A01 K6f	
	51, 66, 73	205/50R15	A01 K2b K6f K6g K6i R03	
Toyota Yaris XP9, XP9F e11*2001/116*0248* e11*2001/116*0249*.	51-74	185/60R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh S01
	51-74	195/55R15	A01 K1c K2b K42 K56	
Toyota Yaris Club XP13M(a) e11*2007/46*0152*..	66, 73	175/65R15	R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh LY2 V15 S01
	66, 73	185/55R15	A01 K6f	
	66, 73	185/60R15	A01 K6f	
	66, 73	195/55R15	A01 K1a K1b K2b K6f K6g K6i	
	66, 73	205/50R15	A01 K1c K2b K3a K3c K6f K6g K6i	
	66, 73	205/55R15	A01 K1c K2b K3a K3c K6f K6g K6i	
Toyota Yaris Hybrid XP13M(a) e11*2007/46*0152*..	55	175/65R15	R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh LY1 V15 S01
	55	185/55R15	A01 K6f	
	55	185/60R15	A01 K6f	
	55	205/50R15	A01 K2b K6f K6g K6i R03	
Toyota Yaris Hybrid Club XP13M(a) e11*2007/46*0152*..	55	175/65R15	R70	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Flh LY2 V15 S01
	55	185/55R15	A01 K6f	
	55	185/60R15	A01 K6f	
	55	195/55R15	A01 K1a K1b K2b K6f K6g K6i	
	55	205/50R15	A01 K1c K2b K3a K3c K6f K6g K6i	
	55	205/55R15	A01 K1c K2b K3a K3c K6f K6g K6i	

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Yaris TS XP9 e11*2001/116*0248*	98	185/60R15		A02 A04 A05
	98	195/55R15	A01 K1c K2b K42 K56	A08 A09 A12
	98	195/60R15	A01 K1c K2b K42 K56	A16 A21 Flh
	98	205/50R15	A01 K1c K2b K42 K56	S01
	98	205/55R15	A01 K1c K2b K42 K56	
Toyota Yaris Verso P2 e6*98/14,2001/116* 0066*..	55-78	185/55R15		A02 A04 A05
	55-78	195/50R15	A01 K42	A08 A09 A12
	55-78	205/45R15	A01 K42	A16 A21 S01

Auflagen und Hinweise

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielskatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
Typ CARMANI CA 6 6515
Hersteller AD Vimotion GmbH

A16 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Für Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind nur Metallschraubventile zulässig. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

B50 Die Kabel bzw. deren Halterungen für die Verschleißanzeige oder ABS-Kabel sind so zu verlegen bzw. zu verändern, dass mindestens 6 mm Abstand zur Rad- / Reifenkombination vorhanden ist.

B53 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Trommelbremse an der Hinterachse.

B54 Betrifft Fahrzeugausführungen mit Trommelbremse an der Hinterachse.

BK5 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifenkombination zum ABS-Kabel (links + rechts) und das OBD-Kabel (rechts) bzw. deren Halterungen ist zu achten. Ggf. Befestigungsclip verwenden (z.B. Kia Ersatzteil-Nr. 0K72A 67C12)

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

Fih Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
Hersteller Typ CARMANI CA 6 6515
 AD Vimotion GmbH

G03 Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K14 An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K28 An der Hinterachse ist die Plastikecke am Übergang zum Radhausauschnitt vor Radmitte nachzuarbeiten.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K36 Durch Nacharbeit der Blechkante des Innenkotflügels in der hinteren Radhausaußenseite im Bereich der Heckschürze ist eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.

K3a An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausauschnittkanten (100 mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
Typ CARMANI CA 6 6515
Hersteller AD Vimotion GmbH

- K3c** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm vor Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K66** Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- K6c** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.
- K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
Hersteller Typ CARMANI CA 6 6515
AD Vimotion GmbH

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

LK6 An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

LY1 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit einem Wendekreis von 10,0 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag. z.Zt. nicht für Ausstattungsvariante „Club“

LY2 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit einem Wendekreis von 10,2 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag. Werkseitige Ausrüstung wahlweise mit 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. z.Zt. nur für Ausstattungsvariante „Club“

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

NoD Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.

Op7 Die Verwendung dieser Rad- Reifenkombinationen ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit belüfteter Scheibenbremse mit Durchmesser 256mm an Achse 1.

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
 Typ CARMANI CA 6 6515
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Skb Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit breiter Karosserievariante.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T75 Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T78 Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	175/55R15	195/50R15
Nr. 2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 3	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 4	195/55R15	205/50R15
Nr. 5	205/45R15	215/40R15
Nr. 6	205/55R15	225/50R15
Nr. 7	205/60R15	225/55R15
Nr. 8	205/65R15	225/60R15
Nr. 9	235/70R15	275/60R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

VM5 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/55R15	205/50R15
Nr. 2	195/50R15	215/45R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2
Typ CARMANI CA 6 6515
Hersteller AD Vimotion GmbH

Ver Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Verso bzw. Minivan.

Y84 Die Sonderräder sind nur an 3-türigen Fahrzeugausführungen zulässig.

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 10. Juli 2012 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 14 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2011.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 10. Juli 2012

 

Haasis

00182555.DOC